

FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Testblatt nach Anhang J des Internationalen Automobil-Sportgesetzes für Wagen der Gruppen 1 bis 5
Book of recognition in accordance with Appendix J to the International Sporting Code for cars of groups 1 to 5

Hersteller **VEB Automobilwerk Eisenach** Modell **353 W** 1120 ccm
Manufacturer

Hersteller des Chassis **VEB Automobilwerk Eisenach**
Chassis Manufacturer

Hersteller des Motors **VEB Automobilwerk Eisenach**
Engine Manufacturer

Homologation gültig ab **1.2.77**
Recognition valid as from

Modell homologiert in Gruppe **2**
Model recognized in group

Homologations-Nummer
Recognition number

1685

Photo A: Wagen schräg von vorn
Photo A: 3/4 view of car from front



Photo B: Wagen schräg von hinten
Photo B: 3/4 view of car from rear



ALLGEMEINE MERKMALE: GENERAL CHARACTERISTICS:

1. Art der Konstruktion: getrennt / selbsttragend
Type of car construction: separate / unitary construction

2. Material des Chassis **Stahlblech**
Material of chassis

Material der Karosserie **Stahlblech**
Material of coachwork

3. Radstand rechts **2450 mm**
Wheelbase right

links **2450 mm**
left

4. Karosseriebreite an der Vorderachse **1662 mm**
Width of bodywork measured at front axle

5. Karosseriebreite an der Hinterachse **1644 mm**
Width of bodywork measured at rear axle

6. Länge über alles mit Stoßfängern **4195 mm**
Overall length with bumpers

ohne Stoßfänger **4180 mm**
without bumpers

7. Art der Radaufhängung vorn **Einzelaufhängung**

hinten **Einzelaufhängung**

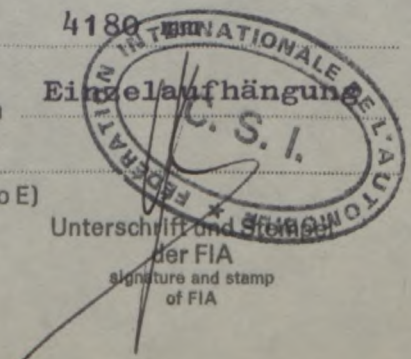
Type of suspension: front

rear

(Photo D)
Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

(Photo E)

Unterschrift und Stempel
der FIA
signature and stamp
of FIA



MOTOR:
ENGINE

8. Arbeitsverfahren **2-Takt** /
 Cycle
9. Anzahl und Anordnung der Zylinder **3 in Reihe** /
 Number and disposition of cylinders
10. Art der Kühlung **Flüssigkeitskühlung** /
 Cooling system
11. Lage und Anordnung des Motors **in Fahrtrichtung längs stehend vor Vorderachse** /
 Location and position of engine
12. Material des Motorblocks **Grauguß** /
 Material of engine block
13. Antriebsräder: vorn - hinten **vorn** /
 Drive wheels: front - rear
14. Lage des Getriebes **längs hinter dem Motor** /
 Location of gear-box

KAROSSERIE UND INNENEINRICHTUNG
COACHWORK AND INTERIOR

20. Anzahl der Türen **4** /
 Number of doors
21. Material der Türen vorn **Stahlblech** hinten **Stahlblech** /
 Material of doors: front rear
22. Material der Motorhaube **Stahlblech** /
 Material of bonnet
23. Material der Kofferhaube **Stahlblech** /
 Material of boot lid
24. Material der Heckscheibe **Einscheibensicherheitsglas** /
 Material of rear window
25. Material der Windschutzscheibe **Mehrscheibensicherheitsglas** /
 Material of windscreen
26. Material der Scheiben der vorderen Türen **Einscheibensicherheitsglas** /
 Material of front door windows
27. Material der Scheiben der hinteren Türen **Einscheibensicherheitsglas** /
 Material of rear door windows
28. Betätigung der Türscheiben vorn **Kurbelfenster** hinten **Kurbelfenster** /
 Sliding system of door windows front rear
29. Material der hinteren Seitenscheiben **Einscheibensicherheitsglas** /
 Material of rear quarter lights
30. Masse der(des Vordersitze(s) mit Konsolen und Schienen, ausgebaut **18,1 kg** /
 Weight of front seat(s) (complete with supports and rails, out of the car)
31. Material des vorderen Stoßfängers **Stahlblech** Masse **7,2 kg** /
 Front bumper material Weight
32. Material des hinteren Stoßfängers **Stahlblech** Masse **5,2 kg** /
 Rear bumpers material Weight
33. Belüftung: ja / nein **ja** /
 Ventilation yes / no



LENKUNG
STEERING

Zahnstangenlenkung

40. Art /
 Type **keine**
 41. Lenkhilfe /
 Servo-assistance

RADAUFHÄNGUNG
SUSPENSION

45. Radaufhängung vorn (Foto D) Art der Feder **Doppelquerlenker - Schraubenfeder**
 Front suspension (photo D) Type of spring
 46. Anzahl der Stoßdämpfer vorn: **2**
 Number of shock absorbers
 47. Radaufhängung hinten (Foto E) Art der Feder **Schräglenker / Schraubenfeder**
 Rear suspension (Photo E) Type of spring
 48. Anzahl der Stoßdämpfer hinten: **2**
 Number of shock absorbers
 49. Art der Radbefestigung **4 Radmuttern / M 12 x 1,5**
 Method of fixation of wheels

BREMSEN
BRAKES

VA. 4-Kolben Festsattelscheibenbremse

50. System **HA. Simplex-Trommelbremse; Druckübersetzer**
 Method of operation
 51. Bremshilfe (wenn vorhanden) Art: **-** /
 Servo assistance (if fitted) Type:
 52. Anzahl der Hauptzylinder **1; 2 Kr.HBZ; 1/2 vorn; 1/2 vorn + hinten**
 Number of master-cylinders

	vorn front	hinten rear
53. Anzahl der Zylinder je Rad Number of cylinders per wheel	2x2	2
54. Bohrung Bore	34 mm	19 mm
Trommelbremse Drum brakes		Ø 230 mm
55. Durchmesser Innen Inside diameter		2
56. Anzahl der Bremsbeläge je Bremse Number of shoes per brake		19.750 mm²
57. Bestrichene Fläche je Bremse Total area per brake		
Scheibenbremsen Disc brakes		
58. Breite der Bremsbeläge Width of brake linings	82,4^{+0,4} mm	
59. Anzahl der Bremsbeläge je Bremse Number of pads per brake	2	
60. Bestrichene Fläche je Bremse Total area per brake	6440 mm²	



Marke **Wartburg** Modell **353 W** Nr.
 Make Model No.

MOTOR
ENGINE



65. Bohrung **78 mm**
 Bore
66. Maximal zulässige Bohrung **78,6 mm**
 Maximum bore allowed
67. Hub **78 mm**
 Stroke
68. Gesamthubraum **1118,14 cm³**
 Total cylinder-capacity
69. Maximal zulässiger Hubraum **1135,41 cm³**
 Maximum cylinder-capacity allowed
70. Zylinderkopf: Material **Leichtmetall**
 Head: material
71. Anzahl **1**
 Number
72. Art der Kurbelwelle **gebaut**
 Type of crankshaft
73. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager **4**
 Number of crankshaft main bearings
74. Größter Durchmesser des Pleuellagerzapfens **29 mm**
 Maximum diameter of the big end journal
75. Pleuefuß: Art **geschlossen** Durchmesser **38,76/50**
 Connecting rod big end type Diameter
76. Material der Kurbelwellen-Lagerdeckel **Grauguß**
 Material of bearing cap
77. Material des Schwungrades **Grauguß**
 Material of flywheel
78. Material der Kurbelwelle **Stahl, vergütet bzw. einsatzgehärtet**
 Crankshaft material
79. Material der Pleuel **Stahl, geschmiedet**
 Connecting rod material
80. Schmiersystem: Trockensumpf / Ölwanne **Mischungsschmierung**
 Lubrication system: dry-sump / oil in sump
81. Anzahl der Ölpumpen **-**
 Number of oil pumps

Viertaktmotoren
4 stroke engines

82. Anzahl der Nockenwellen **Lage**
 Number of camshafts Location
83. Art des Antriebs **/**
 Type of camshaft drive
84. Art der Ventilbetätigung **/**
 Type of valve operation
85. Anzahl der Einlaßventile je Zylinder **/**
 Number of inlet valves per cylinder
86. Anzahl der Auslaßventile je Zylinder **/**
 Number of exhaust valves per cylinder
87. Anzahl der Verteiler **/**
 Number of distributors
88. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder **/**
 Number of spark plugs per cylinder



Marke **Wartburg** Modell **353 W** Nr.
 Make Model No.

ANTRIEB
DRIVE TRAIN

Kupplung
Clutch

90. Anzahl der Scheiben **eine (1)**
Number of plates
91. Art der Betätigung **mechanisch mit Kugellagerausrücker**
Method of operating clutch

Getriebe
Gear-box

92. Handschaltgetriebe, Marke **Wartburg**
Manual type, make
93. Anzahl der Vorwärtsgänge **fünf (5)**
Number of gear-box ratios forward
94. Automatisches Getriebe, Marke
Automatic, make
95. Anzahl der Vorwärtsgänge (Automatic):
Number of gear-ratios forward

96	Handschaltung Manual		Automatik Automatic		weitere Handschaltung / Automatik Manual / Automatic			
	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth	Übersetzung Ratio	Anz. d. Zähne Nr teeth
1	3,769	$\frac{49}{13}$						
2	2,158	$\frac{41}{19}$						
3	1,542	$\frac{37}{24}$						
4	1,108	$\frac{31}{28}$						
5	0,968	$\frac{30}{31}$						
6								
Rückw.- gang Rev.	3,385	$\frac{21.44}{13.21}$						



97. Schnellgang-Getriebe, Art /
Overdrive type
98. Anzahl der Zähne
Number of teeth
99. Übersetzungsverhältnis
Ratio
100. Vorwärtsgänge, zu denen der Schnellgang zugeschaltet werden kann
Forward gears on which overdrive can be selected

Antriebsachse
Final drive

101. Art der Antriebsachse **Frontantrieb**
Type of final drive
102. Art des Ausgleichsgetriebes **Kegelrad-Differential**
Type of differential
103. Anzahl der Zähne **43/9**
Number of teeth
104. Anzahl der Zähne **13/9**
Number of teeth

Photo C



Photo D

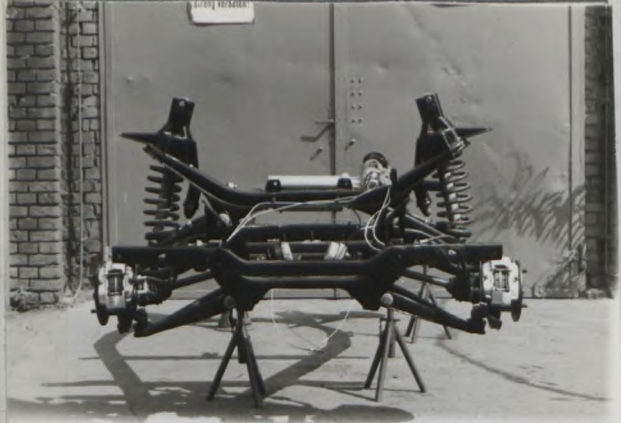


Photo E

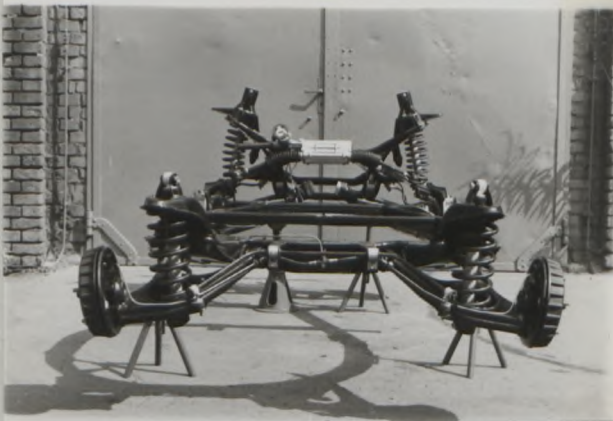


Photo F

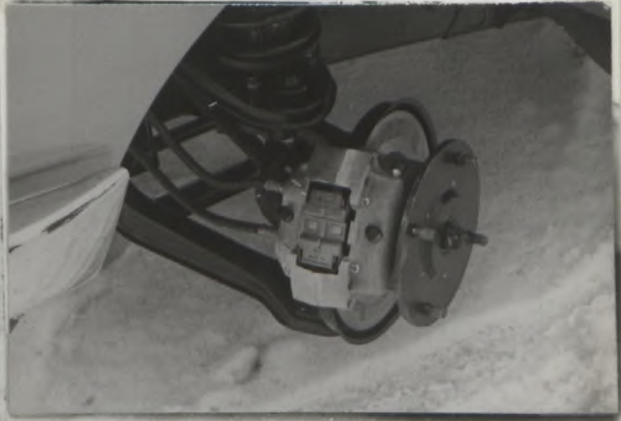


Photo G

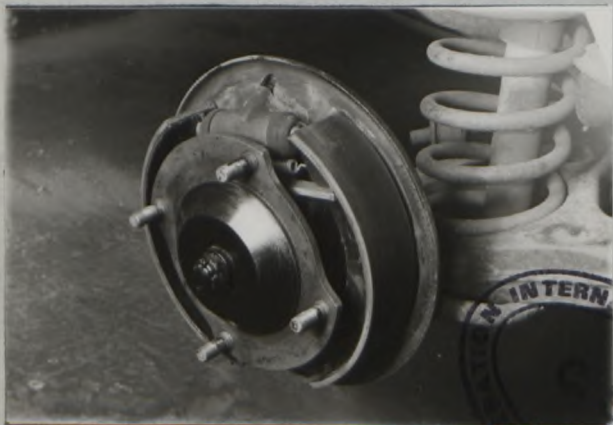


Photo H

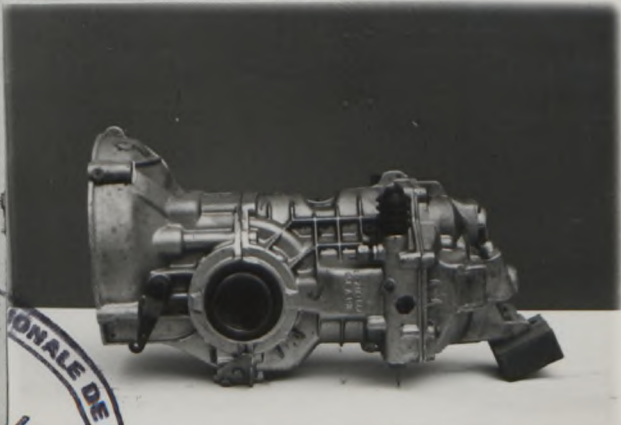


Photo I

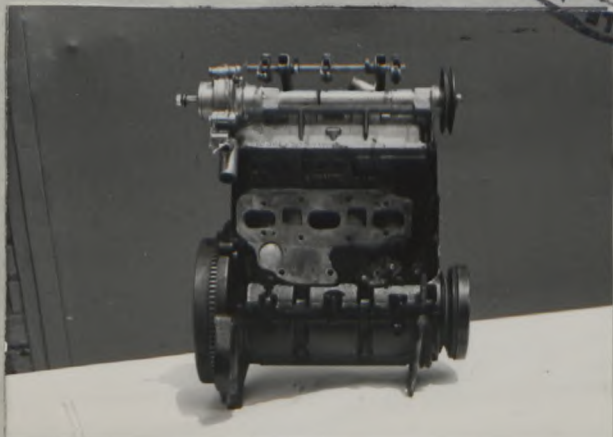
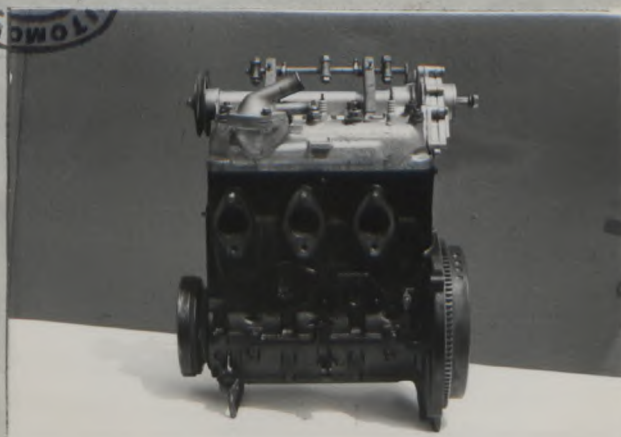


Photo J

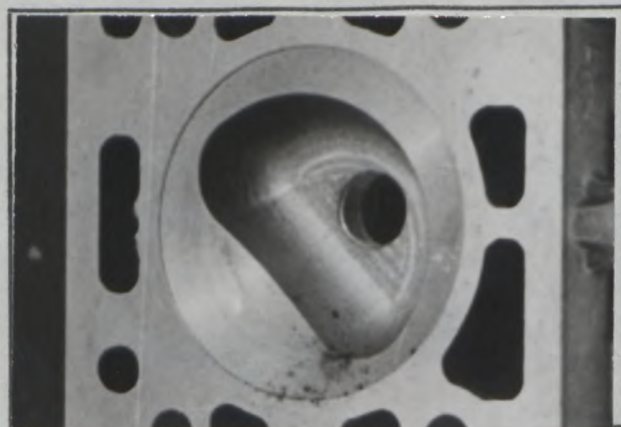


Marke **Wartburg**
Make

Modell **353 W**
Model

Nr.
No.

Photo K



Zusätzliche Informationen
Additional informations



Marke **Wartburg** Modell **353 W** Nr.
 Make Model No.

**Zusätzliche Angaben für die Gruppen 1 und 3
des internationalen Automobil-Sportgesetzes**

ADDITIONAL DATA FOR GROUPS 1 AND 3
TO THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

FASSUNGSVERMÖGEN UND ABMESSUNGEN
CAPACITIES AND DIMENSIONS

110. Spurweite vorn **1320 mm**
Front track
111. Spurweite hinten **1370 mm**
Rear track
112. Bodenfreiheit (zur Bestimmung der Spurweiten) **171 mm von Fahrbahn bis Unterkante Rahmenlängsträger**
Ground clearance (for verification of the track)
113. Gesamthöhe des Wagens **1540 mm**
Overall height of the car
114. Fassungsvermögen des Kraftstofftanks (einschließlich Reserve) **63 l**
Fuel tank capacity (including reserve)
115. Anzahl der Sitzplätze **5**
Seating capacity
116. Masse **900 kg**
Weight

AUSRÜSTUNG UND POLSTERUNG
ACCESSORIES AND UPHOLSTERY

120. Heizung des Innenraumes: ja / nein **ja**
Interior heating: yes / no
121. Klimaanlage (auf Wunsch): ja / nein **nein**
Air conditioning (in option): yes / no
122. Vordersitze: Art **Einzel-Schalensitze mit Rückenlehnenverstellung und ohne Rückenlehnenverstellung**
Front seats: type
123. Rücksitze: Art **durchgehende Sitzbank** /
Rear seats: type

RÄDER
WHEELS

124. Material **Scheibenrad/Stahl** /
Material
125. Masse der Felge **6,0 ± 0,3** kg (Toleranz ± 5 %)
Unitary weight (bare wheel) (Toleranz ± 5 %)
126. Durchmesser der Felge **329,4 mm 13 inches**
Rim diameter
127. Breite der Felge **114,3 mm 4,5 inches**
Rim width



RADAUFHÄNGUNG
SUSPENSION

130. Stabilisator vorn (wenn vorhanden) **-** /
Front stabilizer (if fitted)
131. Stabilisator hinten (wenn vorhanden) **ja** /
Rear stabilizer (if fitted)

Marke **Wartburg** Modell **353 W** Nr.
 Make Model No.

MOTOR
ENGINE

135. Hubraum je Zylinder **372,71 cm³**
Capacity per cylinder
136. Lauffbuchsen ja / nein
Sleeves yes / no
137. Anzahl der Einlaßöffnungen je Zylinder **1**
Number of inlet ports per cylinder
138. Anzahl der Auslaßöffnungen je Zylinder **1**
Number of exhaust ports per cylinder
139. Verdichtungsverhältnis **1 : 10**
Compression ratio
- 140a. Volumen des Verbrennungsraumes **41,4 cm³**
Volume of the combustion chamber
- 140b. Volumen des Verbrennungsraumes im Zylinderkopf **49,39 cm³**
Volume of combustion chamber in head
141. Dicke der Zylinderkopfdichtung (gepreßt) **1,1 mm**
Thickness of head gasket inter tightened
142. Kolben, Material **Leichtmetall** /
Piston, material
143. Anzahl der Kolbenringe **2**
Number of rings
144. Abstand der Achse des Kolbenbolzens / Kolbenkrone **58,3 ± 0,1 mm**
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown
145. Ölmenge **Mischungsschmierung 1 : 25 bis 1 : 50**
Capacity, lubricant
146. Ölkühler: ja / nein
Oil cooler: yes / no
147. Fassungsvermögen des Kühlsystems **8,8 l**
Capacity of cooling system
148. Lüfter (wenn vorhanden) Durchmesser **270 mm** Material **Plaste**
Cooling fan (if fitted), diameter material
149. Anzahl der Lüfterflügel **6**
Number of fan blades
150. Kurbelwellen-Hauptlager, Art **Wälzlager** Durchmesser **45/85 mm**
Crankshaft main bearings, type diameter
151. Masse des Schwungrades (allein) **4,6 kg**
Weight of flywheel (clean)
152. Masse des Schwungrades mit Anlasser-Zahnkranz **5,4 kg**
Weight of flywheel with starter ring
153. Masse des Schwungrades mit Kupplung **8,5 kg**
Weight of flywheel with clutch
154. Masse der Kurbelwelle **18,2 kg**
Weight of crankshaft
155. Masse des Pleuels **0,34 kg**
Weight of con-rod
156. Masse des Kolbens mit Kolbenbolzen und -ringen **0,56 kg**
Weight of piston with rings and pin



Marke
Make

Wartburg

Modell
Model

353 W

Nr.
No.

EINLASS
INLET

160. Material des Ansaugkrümmers **Stahl** /
Material of inlet manifold
161. Außendurchmesser der Ventile **2 Öffnungsschlitze 25,5 mm breit**
Outside diameter of valves **Überströmen 13 mm hoch**
162. Maximale Ventilerhebung
Maximum valve lift
163. Anzahl der Federn je Ventil
Number of springs per valve
164. Art der Federn /
Type of spring
165. Theoretisches Ventilspiel für die Angabe der Steuerzeiten
Theoretical timing clearance
166. Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel) **65,25° KW v. O.T.**
Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)
167. Öffnungsende **65,25° KW n. O.T.**
Valves close at

AUSLASS
EXHAUST

170. Material des Auspuffkrümmers **Grauguß** /
Material of exhaust manifold
171. Außendurchmesser der Ventile **1 Auslaßschlitz 44 mm breit**
Outside diameter of valves **29 mm hoch**
172. Maximale Ventilerhebung
Maximum valve lift
173. Anzahl der Federn je Ventil
Number of springs per valve
174. Art der Federn /
Type of spring
175. Theoretisches Ventilspiel für die Angabe der Steuerzeiten
Theoretical timing clearance
176. Öffnungsbeginn (~~mit theoretischem Spiel~~) **82,85° KW v. U.T.**
Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)
167. Öffnungsende **82,85° KW n. U.T.**
Valves close at

GEMISCHAUFBEREITUNG
CARBURATION

Vergaser

180. Anzahl der Vergaser **3**
Number of carburetors
181. Art **Flachstrom-Nadeldüsenvergaser** /
Type
182. Marke **BVF**
Make
183. Modell **M 6**
Model
184. Anzahl der Gemischdurchlasse je Vergaser **1**
Number of mixture passages per carburetor



Marke **Wartburg** Modell **353 W** Nr.
 Make Model No.

185. Durchmesser der Gemischöffnung am Ausgang des Vergasers **38 mm**
 Flange hole diameter of exit port of carburettor

186. Kleinster Durchmesser des Lufttrichters **38 mm**
 Minimum diameter of venturi

Einspritzung (wenn vorhanden)
 Injection (if fitted)

187. Hersteller der Pumpe
 Make of pump

188. Anzahl der Kolben
 Number of plungers

189. Modell oder Typ der Pumpe
 Model or type of pump

190. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
 Total number of injectors

191. Lage der Einspritzdüsen
 Location of injectors

192. Kleinster Durchmesser des Ansaugrohres
 Minimum diameter of inlet pipe

MOTOR-AUSRÜSTUNG ENGINE ACCESSORIES

195. Kraftstoffpumpe — mechanisch und/oder elektrisch **pneumatisch und elektrisch**
 Fuel pump — mechanical and/or electrical

196. Anzahl **2**
 Number

197. Art der Zündanlage **Batteriezündung**
 Type of ignition system

198. Anzahl der Zündspulen **3**
 Number of ignition coils

199. Lichtmaschine: Art **Drehstrom** Anzahl **1**
 Generator: type Number

200. Art des Antriebs **Keilriemen**
 Method of drive

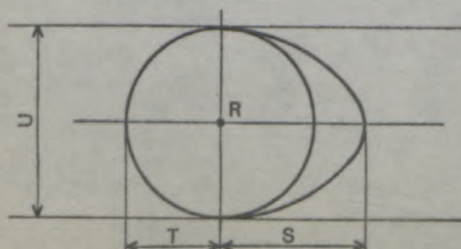
201. Batterie
 Battery

a) Spannung **12 Volt** b) Anordnung **im Motorraum in Stirnwand rechts**
 Voltage Location

205. Nockenwellen **keine**
 Camshaft



R: Mitte
 R: Center



Einlaßnocken
 Inlet cam

Auslaßnocken
 Exhaust cam

S = mm inches S = mm inches

T = mm inches T = mm inches

U = mm inches U = mm inches

Marke **Wartburg** Modell **353 W** Nr.
 Make Model No.

ANTRIEB
WHEEL DRIVE

Kupplung
Clutch

210. Art **T 10 K-Einscheiben-Trockenkupplung** /
 Type
211. Durchmesser **180 mm**
 Diameter
212. Durchmesser der Beläge: innen **125 mm** außen **180 mm**
 Diameter of linings: interior outside
213. Anzahl der Scheiben **eine (1)**
 Number of discs

Getriebe
Gear-box

215. Anzahl der synchronisierten Vorwärtsgänge **fünf (5)**
 Number of forward synchronised ratios
216. Anordnung des Gangschalthebels **Lenksäulenschaltung** /
 Location of the gear lever
217. Automatikgetriebe - Anordnung des Wahlhebels /
 Automatic gear-box - location of gear lever
218. Schnellgang - Art /
 Overdrive type
219. Übersetzungsverhältnis des Schnellganges
 Overdrive ratio

Antriebsachse
Final drive

220. Art des Sperrdifferentials (wenn vorhanden) **lastabhängiges Selbstsperrdifferential**
 Type of limited slip differential (if provided)
221. Anzahl der Zähne des Achsantriebs **43/9** oder
 Number of teeth of final drive or
222. Übersetzungsverhältnis des Achsantriebs **4,778** oder
 Final drive ratio or



Photo K

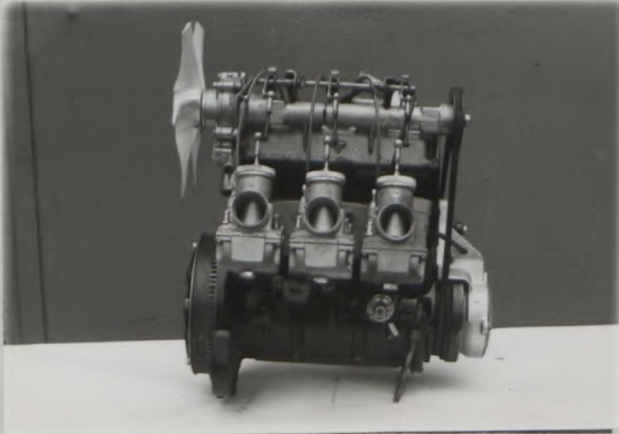


Photo L

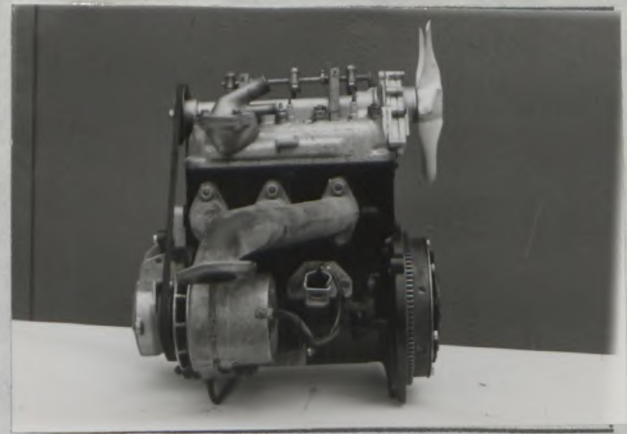


Photo M

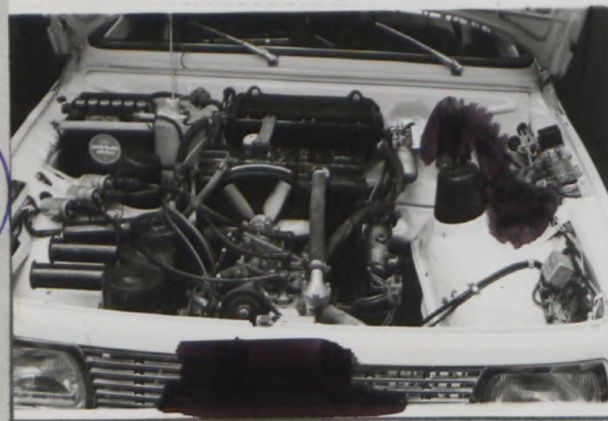


Photo N



Photo P



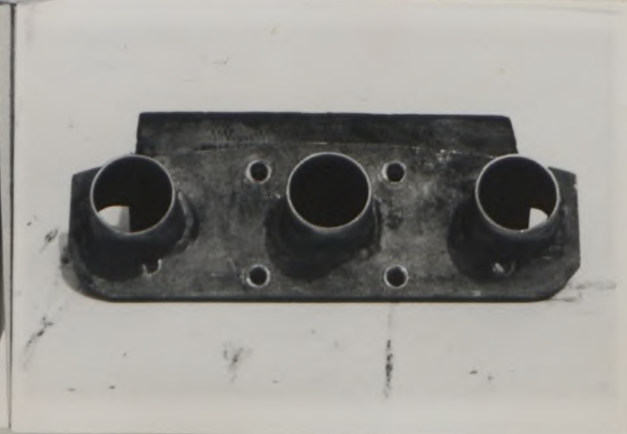
Photo Q



Photo R

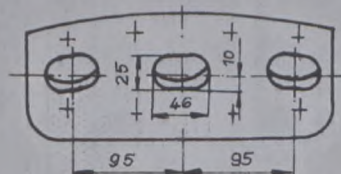


Photo S



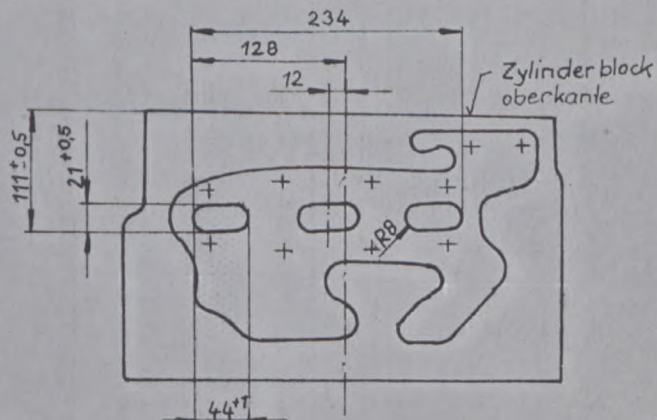
Zeichnung der Öffnungen des Ansaugkrümmers, Zylinderkopfseite, mit Abmessungen

Drawing inlet manifold ports, side of cylinderhead with dimensions



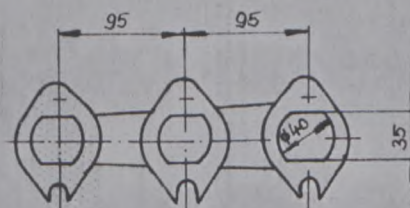
Zeichnung der Einlaßöffnungen im Zylinderkopf, vom Ansaugkrümmer gesehen, mit Abmessungen

Drawing of entrance to inlet port of cylinderhead with dimensions



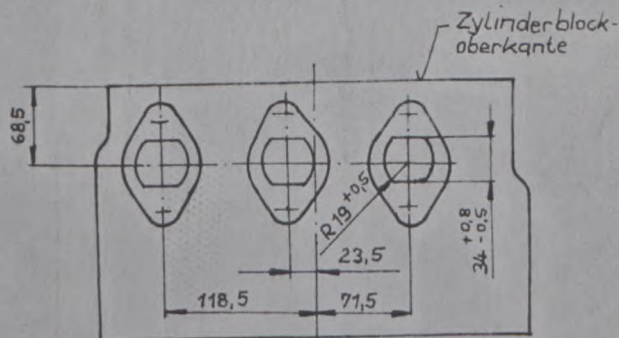
Zeichnung der Öffnungen des Auspuffkrümmers, Zylinderkopfseite, mit Abmessungen

Drawing of exhaust manifold ports, side of cylinderhead with dimensions



Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, vom Auspuffkrümmer gesehen

Drawing of exit to exhaust port cylinderhead with dimensions



Marke
Make

Wartburg

Modell
Model

353 W

Nr.
No.

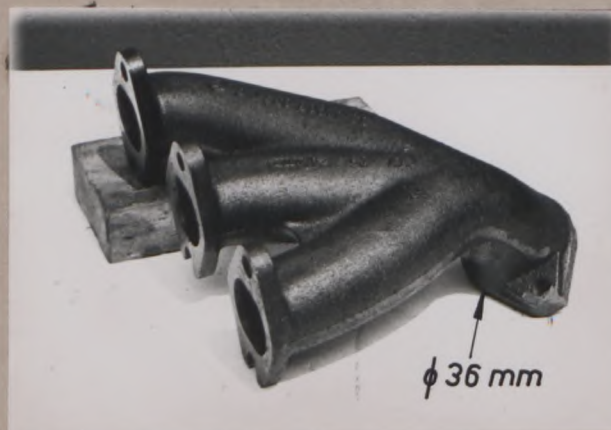
Photo T



Photo U



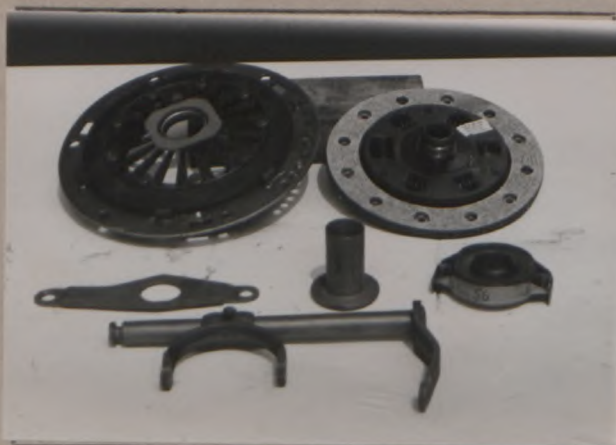
Photo V



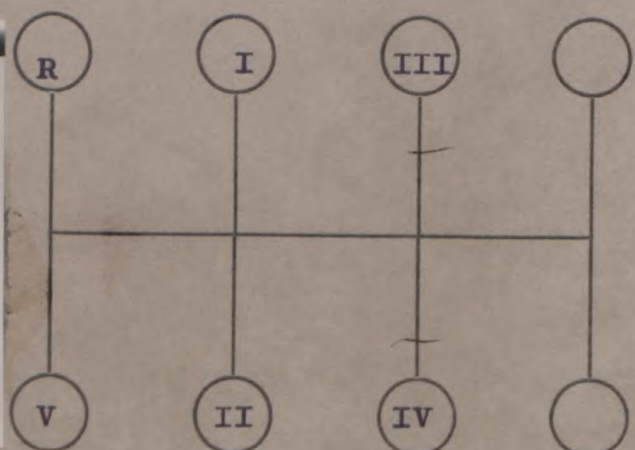
Zusätzliche Informationen
Additional Informations

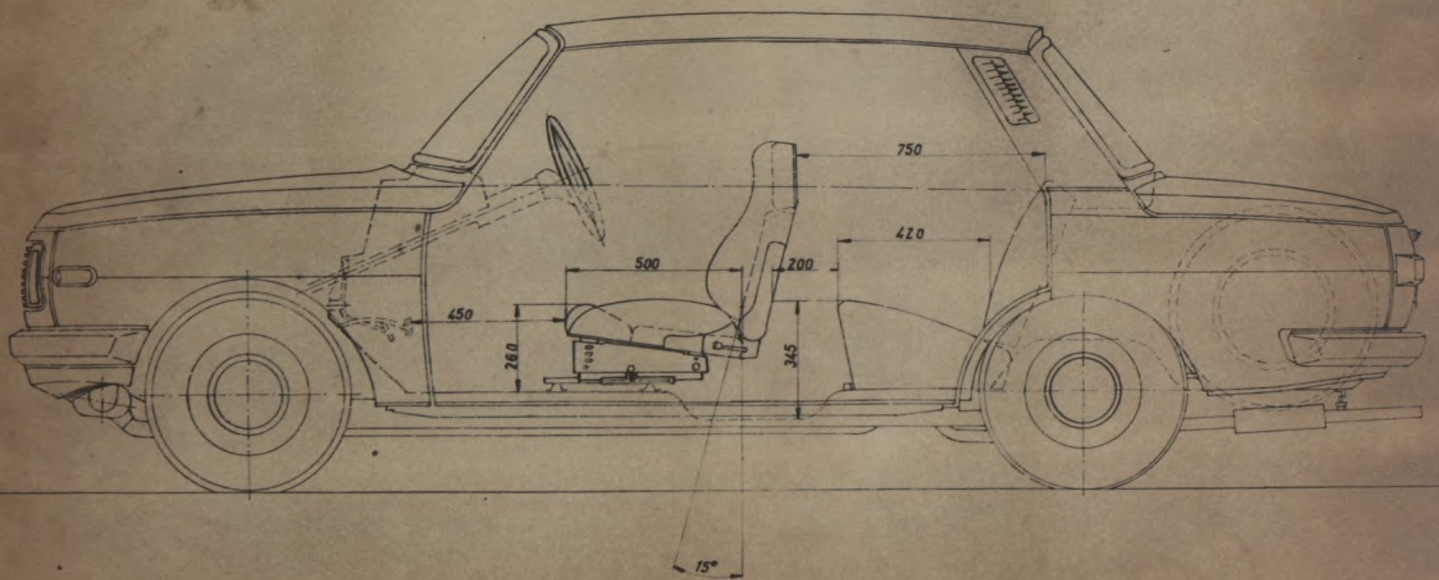


Photo W



Schalt-Schema
Gear change gate





VER-AWE - 353 W

2/77

1685

MARQUE ET MODELE

VALIDITE HOMOLOGATION

FICHE NR.

2 / 1150

GROUPE / CLASSE

[illegible]

Autres homologations du modèle

GR-1692

A-5169

Vérifiée le 16/6/95 par [Signature] visée ce jour le _____ par _____